神の雫

（巻ノ一）

かじきのりょうりにん

鈴木小波（スズキサナミ）

JUMP COMICS+

かじきのりょうりにん

神食の料理人

（巻ノ一）

鈴木小波（スズキサナミ）

JUMP COMICS+

目次

第一話 ― 三里四方の神食を食べろ！ 003
第二話 ― 魚の目に水見えず 071
第三話 ― 人の目に空見えず 109
第四話 ― 蛸は身を食う 139
第五話 ― 白菜がナメクジを背負ってくる 165
第六話 ― 下手な包丁百ぺん洗え 189

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。

SINCE THE OLDEN DAYS, THERE HAVE BEEN MONSTERS KNOWN AS...

...KAJIKI, THE DIVINE FOOD...

...IN THIS COUNTRY.

IT IS SAID...

...THEIR FORM HAS BEEN CHANGED TO BE A FEAST FIT FOR THE GODS.

THEY ARE...

...ABSO-LUTELY TERRI-FYING.

HOW-EVER...

...AS THEIR NAME MIGHT SUGGEST...

第一話 三里四方の神食を食べろ！

とてつもなく
美味しいのでした

TRANSLATING / EDITING: MEDIBANG INC.
LETTERING: KAI KYOU
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

神食の料理人

かじきのりょうりにん

THE KAJIKI CHEF : DIVINE CUISINE

CHAPTER 1: LET'S EAT THE LOCAL KAJIKI!

SANAMI SUZUKI
スズキサナミ
鈴木小波

A brand new Series!

Young chef VS Divine ingredients!

The search for deliciousness begins here!

...THEY ARE ALSO INCREDIBLY DELICIOUS.

...PLUMP AND FLUFFY.

...AND SIMMERED FISH ARE...

THE STEWED VEGE-TABLES...

YEP.

IT TASTES GOOD, IF I DO SAY SO MYSELF.

I CAN KEEP LOOKING AT YOU FOREVER.

THE TAMAGO-YAKI*...

...IS EXCEP-TIONALLY BEAUTIFUL.

I'M A GENIUS.

TOYA YASOYA

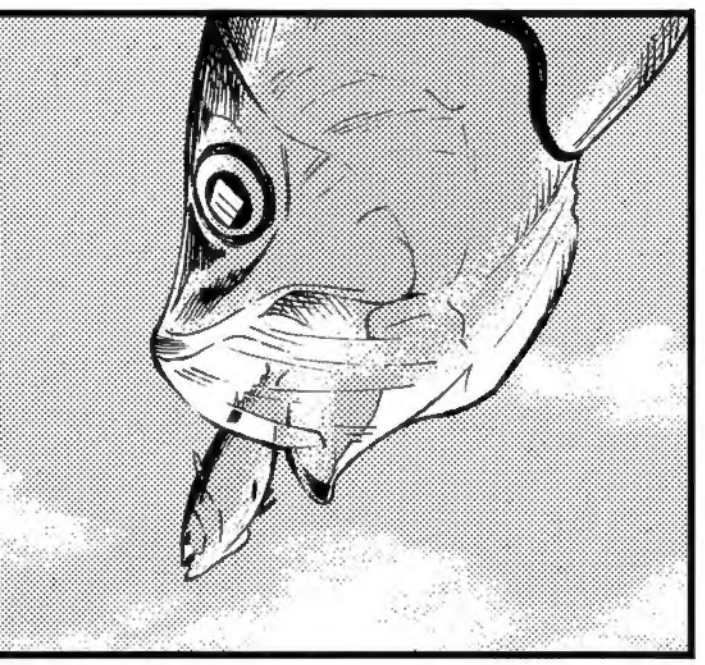
*TAMAGOYAKI - ROLLED EGG OMELETTE

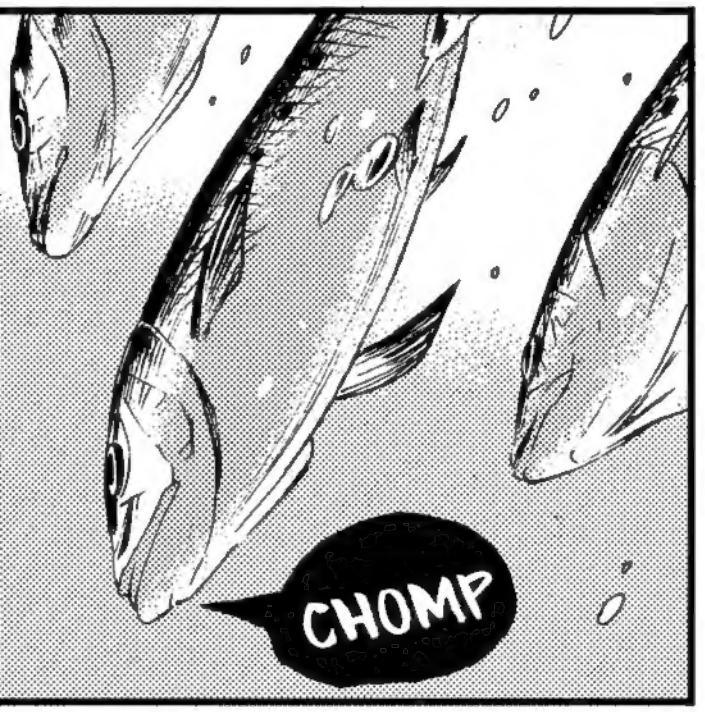
C'MERE! C'MERE!

WHAT'S THAT?

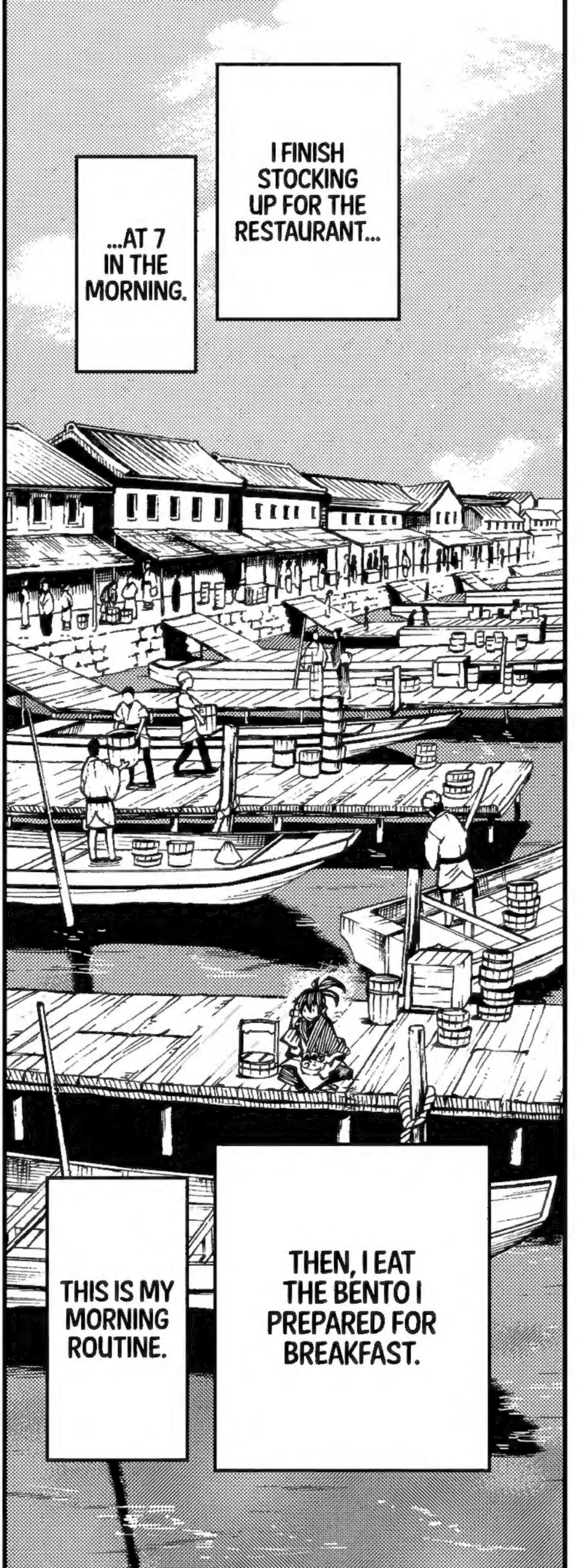
FOR NOW I'LL JUST KEEP ADMIRING YOU.

I CAN'T EAT YOU.




CHOMP

THE SARDINE ATE THE TUNA.
OH!


...AT 7 IN THE MORNING.
I FINISH STOCKING UP FOR THE RESTAURANT...
THIS IS MY MORNING ROUTINE.
THEN, I EAT THE BENTO I PREPARED FOR BREAKFAST.

THE KAJIKI ARE REALLY ON PARADE TODAY.

カルオの酢味噌あえ
Bonito in vinegar and miso dressing

BONITO IN VINEGAR AND MISO DRESSING!

Bonito, cucumbers, one tablespoon each of sugar, vinegar and miso. Then just mix everything.

BO-NITO!

THE FIRST KAJIKI IS A BONITO FISH?!

IF IT'S BONITO IT HAS TO BE...

OH PLEASE!

SHOCK

TOYA!

TOYA, I ALSO WANT TO EAT BO-NITO IN VINEGAR AND MISO DRESSING!

THE KAJIKI TODAY LOOK EXCEPTIONALLY DELICIOUS, DON'T THEY?

HERE SHE IS.

IT'S HER AGAIN... ALWAYS INTRUDING WHEN I'M TRYING TO RELAX.

...

GOOD MORNING, IZA.

GOOD MORNING, TOYA.

IZAYOI KUKUI

RUUUMBLE

YOUR BENTO LOOKS REALLY DELICIOUS AS ALWAYS!

ぎゅう
CLENCH

SHUT

LIFT

TO-YA!

I ONLY WANT TO HAVE A LITTLE TASTE!

JUST A BITE!

DASH

NO!

I WON'T GIVE YOU TODAY'S BENTO!

YOU'RE FROM A RICH FAMILY!

GO EAT AT YOUR OWN HOUSE!

WHAT'S SHE DOING AT THE FISH MARKET?

OH?

ISN'T THAT THE PRINCESS OF THE KUKUI HOUSEHOLD?

I WAS UP EARLY, SO...

UM...

GOOD MORNING.

WHAT?!

THE KUKUI PRINCESS?

PLEASE TAKE SOME OF OUR MISO.

AND IF YOU WOULD BE SO KIND...

PLEASE TELL THE MASTER THAT ISEYA SENDS THEIR REGARDS!

OH, SURE...

I'VE ALSO GOT SOME GOOD SUGAR FOR YOU.

PLEASE TRY IT, PRINCESS.

HEY, YOU SNEAK!

CHATTER

どや どや

TRY MINE TOO.

I'LL GIVE YOU SOME OF MINE TOO!

UM...

HEAVY スリ ミン

THANK YOU, TOYA.

YOU SHOULD JUST REFUSE.

THEY CLEARLY HAVE ALTERIOR MOTIVES.

BUT I CAN'T TURN THEM DOWN SO BLUNTLY.

I HAVE AN IDEA!

AH!

THERE'S NOTHING BUT DELICACIES HERE.

IZA, THIS IS SUGAR MADE FOR THE IMPERIAL HOUSEHOLD!

YUMMY!

HEHE.

THANKS FOR SWAPPING WITH ME!

JUST DON'T FORGET TO GIVE ME BACK THE BOX.

DESPITE BEING RICH, SHE'S ALWAYS COMING AFTER MY BENTO BOXES.

IZA IS THE DAUGHTER OF THE GREAT LORD OF THIS AREA.

TODAY'S TAMAGO-YAKI IS DELICIOUS!

DELI-CIOUS!

OH

SMILE

SMILE

I'M PROUD OF TODAY'S STEWED VEGETABLES AND SIMMERED FISH TOO!

RIGHT!!!

THEY ARE ALWAYS MADE WITH LOVE.

TOYA'S BENTO ARE ALWAYS DELICIOUS.

...

OH.

...YEAH.

WHAT CAN I SAY? I'M A SIMPLE-MINDED GUY.

YOU REALLY LIKE THEM, DON'T YOU?

THIS AGAIN?

STARE

IT'S SAID THAT KAJIKI HAVE MYSTERIOUS POWERS WITHIN THEM!

SOME DAY I WANT YOU TO COOK ONE FOR ME!

YOU'RE WELL-INFORMED.

I'M SURE IF YOU PREPARED A KAJIKI IT WOULD TURN OUT DELICOUS TOO.

HOW-EVER...

...I REALLY DO...

...WANT TO COOK KAJIKI ONE DAY.

JUST ASK YOUR PERSONAL CHEF TO PREPARE SOME DELICIOUS KAJIKI FOR YOU INSTEAD OF ASKING ME.

YOUR FAMILY CAN GET AS MUCH KAJIKI MEAT AS THEY WANT, CAN'T THEY?

Pout むー

OH, SHE'S POUTING.

TURN むい

WHY'S SHE SUDDENLY SO OFFENDED?

*YASOYA RESTAURANT

TOSHICHI YASOYA
OWNER OF YASOYA RESTAU-RANT.

YOU'VE EVEN WASTED MONEY ON USELESS THINGS!

YOU CAN'T EVEN RUN A SIMPLE ERRAND FOR THE SHOP?!

TUMBLE

SMACK

SI-LENCE!

THIS IS SOMETHING I RECEI...

SHUDDER

IF SOME-THING WERE TO HAPPEN TO THE PRINCESS, IT WOULD RUIN OUR RESTAU-RANT'S REPUTA-TION!

DON'T YOU KNOW HOW IMPORTANT THE KUKUI FAMILY IS?

NOT TO MENTION IT SEEMS LIKE YOU'VE BEEN HANGING OUT WITH THE KUKUI PRINCESS!

八大庵

*YASOYA RESTAURANT

YOU'RE USELESS!

CALL ME CHEF WHEN WE'RE IN THE SHOP.

I'M SORRY, FATHER...

YOU'LL SPEND THE DAY SHARPENING ALL THE SHOP'S KNIVES.

ガシャ CLING

ガシャ CLANG

I ALSO WANT TO COOK...

UM...

...CAN COOK A DECENT MEAL?

YOU REALLY THINK THAT A RUSTY KNIFE LIKE YOU...

SHING
シャコ
SHING
シャコ
JUST HOW LONG HAVE THESE KNIVES BEEN NEGLECTED?
I CAN'T GET THE RUST OFF...
SHING
シャコ
SHING
シャコ
SAY, IS THE YOUNG MASTER REALLY SHARPENING ALL THOSE RUSTY KNIVES? POOR THING!
THUMP
AH! DAMN IT! MY SUGAR!
THAT'S THE STUFF THE YOUNG MASTER BOUGHT?
WOW, THIS IS REALLY SOME NICE SUGAR.
LET'S USE IT FOR OUR STAFF MEAL LATER.

SERI-OUSLY?!

NO WAY.

I HEARD THEY NAMED HIM TOYA BECAUSE IT MEANS 18, AND HE'LL BE THE 18TH GENERATION HEAD.

YEAH, THEY NEEDED AN HEIR TO THE SHOP.

SPEAKING OF THE YOUNG MASTER, ISN'T HE ADOPTED?

THEY KNOW I CAN HEAR THEM...

BWAHA

HAHA

...IT'S TOYA?!

THAT'S WHY...

OUCH...

SLIP

I'M STILL FAR AWAY...

...FROM BEING IN THE KITCHEN.

I WANT TO HURRY UP AND...

...GROW UP INTO A WELL-ESTA-BLISHED ADULT SOON.

TAP

TOYA.

Jump

YES!

SHOVE

HUH?!

IT'S CANDY. ISN'T IT SWEET?

SHUSH!

IZA?!

*KOTO - JAPANESE HARP

PLEASE HELP ME HIDE...

TOYA.

I'VE PUT THE CANDY IN MY SLEEVE.

YOU RAN AWAY FROM KOTO* PRACTICE AGAIN DIDN'T YOU?

OH.

Princess!

IF SOMEONE FINDS YOU, I'LL BE SCOLDED TOO YOU KNOW.

SO FEEL FREE TO STAY.

...I DON'T THINK ANYONE WILL COME HERE.

THEN I'LL TAKE MY...

STAND すく

BUT...

GLOOM しゅん

YOU'RE RIGHT...

OH, I BET IT'S BECAUSE YOU HAVE NO OTHER FRIENDS, IZA.

WHY ARE YOU ALWAYS COMING TO MY HOUSE?

SIT すとん

SHE ACTUALLY DOESN'T HAVE ANY FRIENDS?

HUH?

IT'S A BEAUTIFUL BLADE.

YEAH, IT MIGHT EVEN BE A FAMOUS ONE.

AH, THE RUST FINALLY CAME OFF.

I CAN READ THE NAME NOW.

Fall

HUH?

HEY, YOU GUYS...

...BET-TER START RUN-NING.

WHOOSH

FWOOSH

FWOOSH

緋緋色金

HIHIIRO-KANE...

SPIT

IZA!

DO YOU WANT TO DIE OR SOME-THING?! RUN!

THUD

CRUSH

SLAM

AA
AA
AA
AA
AH!

IZA!

IT'S BLEED-ING...

YOUR ARM...

IZA!

PULL YOUR-SELF TOGE-THER!

PULL

DASH

QUICK, BRING A TOWEL!

NEVER-MIND ME, JUST STOP THE BLEEDING FIRST.

AH!

カラ。

DROP

WHO'S THERE?!

Squeeze

SORRY!!

AAAH!

TIE IT TIGHTLY SLIGHTLY ABOVE THE WOUND.

WHY DID THE KAJIKI ATTACK US?

WHY DID THIS HAPPEN...

WHERE ARE YOU?!

IT'S THAT SAME VOICE FROM BEFORE!

RIGHT HERE.

YOU FOOL, OF COURSE A KAJIKI WILL GET HUNGRY TOO.

...BY GETTING ALL THAT RUST OFF.

YOU REALLY DID ME A SOLID...

DON'T PUT ME TOGETHER WITH THOSE THINGS.

ARE YOU A KAJIKI TOO?!

...KNIFE?!

カシャ

CRASH

A TALK-ING...

THOSE THINGS DON'T MATTER RIGHT NOW.

I AM A STEEL TSUKUMO-GAMI!*

*OBJECT THAT GAINED SENTIENCE THROUGH OLD AGE

DD

THUMP

SHE'LL DIE...

...IF YOU LEAVE HER LIKE THIS.

HER BLEEDING IS OUT OF CONTROL.

WHAT?!

EAT THE KAJIKI?!

HAVE HER EAT THAT KAJIKI SHARK THAT'S OUTSIDE.

BAM

HOWEVER, THERE IS STILL HOPE.

ドドドン

BAM

BAM

IT IS THE DIVINE FOOD OF THE GODS, AFTER ALL.

KAJIKI MEAT HAS THE POWER TO CLOSE AND HEAL WOUNDS.

...SHE WILL LIVE.

SO, SIMPLY PUT, IF SHE EATS THE KAJIKI...

...USE ME TO SLICE UP THAT KAJIKI...

THAT KAJIKI MAY BE A SHARK...

WILL SHE BE ABLE TO KEEP IT DOWN?

BUT SHARK'S MEAT SMELLS SO BAD...

WILL THAT REALLY SAVE HER?!

ARE YOU SURE ?!

...BUT IT'S A SALMON SHARK KAJIKI.

MOSTLY FOUND IN THE TOHOKU REGION, THEY DON'T HAVE MUCH OF A SMELL, AND THEY'RE ALSO TENDER AND DELICIOUS.

...AND MAKE SOME FOOD!

SO HURRY UP AND...

CRASH

CRASH

OH, SO IT'S A SALMON SHARK.

I WAS BROKEN AND TURNED INTO A KNIFE, BUT ORIGINALLY I WAS A SWORD.

THAT'S WHY I'M GOING TO LEND YOU A HAND.

WHAT THE HECK?! NO WAY! I'M JUST A REGULAR COOK!

I KNOW THAT YOU WANT TO SAVE THAT GIRL.

I WANT TO SLICE THAT KAJIKI.

I WANT TO BE UN-LEASHED.

...ISN'T IT?

IT'S A WIN-WIN SITUATION ...

TO-YA!

THE KITCHEN IS COVERED WITH BLOOD!

FA-THER...

ARE YOU TRYING TO COOK JUST TO GET THE PRINCESS' ATTENTION NOW?

YOU GOTTA BE KID-DING ME!

DON'T USE THE KITCHEN WITHOUT PERMIS-SION!

DID YOU MESS UP DRAINING THE BLOOD FROM THE FISH?

IZA IS...

YOU'RE NOTHING BUT A PRETEND COOK!

SHOCK

YOU'RE... WRONG...

TOYA IS...

ALWAYS EARNEST...

AND HONEST...

HE'S A REAL...

COOK...

SLIDE

SLIDE

...FOOD FROM THE HEART!

HE'S A COOK WHO MAKES...

IF IT WASN'T FOR ME YOU LDN'T THIS ION !

YOU'RE THE ONLY ONE!

WHY DO YOU EVEN CARE ABOUT ME?!

WHY ARE YOU...

STAND-ING UP FOR ME?!

BY MY PROPER NAME...

...BY MY NAME.

WHO CALLS ME...

SHE'S MY TROU-BLE-SOME...

...NOSY...

...AND INCREDIBLY LONELY...

YOU'RE THE ONLY ONE...

...WHO CALLS ME IZA!

IS THAT...

...THE KUKUI PRIN-CESS?

八十八庵

...CHILD-HOOD FRIEND.

SHUT UP!

SHOCK

SHE'S COVERED IN BLOOD... WHAT...WHAT'S GOING ON HERE?

TOYA!

CRASH!

SNAP

CRACK

CRACK

GIVE ME YOUR BLOOD.

I AM HIHIIRO-KANE.

HIHI WHAT-EVER YOU ARE!!

AAAH!

A KAJIKI ?!

RUN

IN ORDER TO BECOME A COMPLETE BLADE I NEED YOUR BLOOD TO—

BITE

NOW WHAT?!

DRIP

AAA

I LIKE IT!

YOU GOT SOME GUTS, KID.

HE HE HE!

WHOOOSH

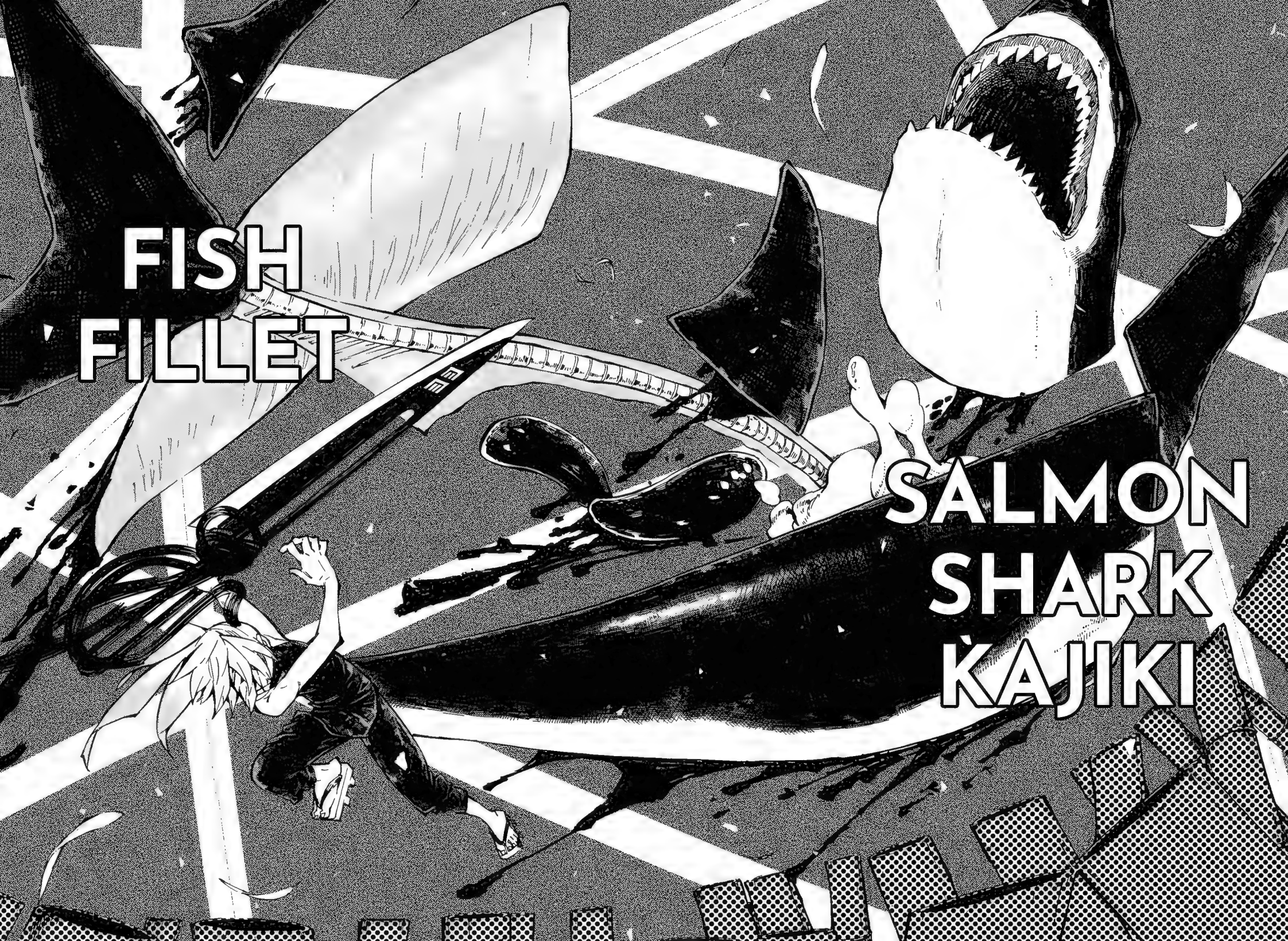
FLINCH

CLANK

THE STEEL TSUKU-MOGAMI!
HIHIIROKANE!

HUH...

YOU'RE NOTHING BUT A COMMON INGREDI-ENT.


FISH
FILLET
SALMON
SHARK
KAJIKI

TO-YA!

WHY CAN'T YOU GET IT RIGHT?!

TAMA-GOYAKI IS SUCH A BASIC DISH!

SPLAT

ぐちゃ

...

I'M SORRY...

NEXT TIME...

I'LL...

MAKE IT...

...BETTER.

THE LEAST YOU COULD DO IS SPEAK LOUD AND CLEAR!

THAT'S WHY YOUR COOKING IS FLABBY TOO!

IT LOOKS SUPER DELICIOUS.

THAT'S NOT TRUE.

BEOOORG

IS IT REALLY ALL RIGHT FOR ME TO HAVE IT?!

SHE SEEMS JUST RIGHT FOR YOUR KIND OF FOOD.

FEED IT TO THAT GIRL.

I SMELLED SOMETHING DELICIOUS SO... I JUST...

WHERE'D YA COME FROM?!

WHO THE HECK ARE YOU?!

EXCUSE ME FOR BARGING IN LIKE THIS.

ペコ

BOW

MY NAME IS IZAYOI KUKUI.

ば

SNATCH

PLEASE DON'T EAT THIS KIND OF FOOD.

NO!

THE KUKUI FAMILY PRIN-CESS?!

WHAT?!

WHAT THE HELL.

IF YOU'RE HERE JUST TO TEASE ME...

JUST LEAVE.

WHAT ARE YOU SAYING?!

TO-YA!

MUNCH
ぱく

TAKE
ひょい

I WANT TO TRY THIS TAMAGOYAKI.

OH!

GULP
ごくん

SEE!

I KNEW IT!

IT'S VERY DELICI-OUS!

YUMMY!

IZA HAS AL-WAYS ...

...PRO-TECTED ME.

SALMON SHARK KAJIKI IN VINEGAR AND MISO DRESSING

THAT'S WHY IT'S MY TURN TO...

いただきます

THE BLEEDING STOPPED TOO!

THE WOUND CLOSED UP!

GULP

WHAT...

...IS THIS?

TO-YA...

THIS IS SALMON SHARK KAJIKI IN VINEGAR MISO DRESSING.

IZA, YOU SAID YOU WANTED TO EAT KAJIKI, DIDN'T YOU?

IZA?

MY FOOD IS DELICIOUS... RIGHT?

IT IS...

YES.

VERY...

VERY...

...DELI-
CIOUS.

I'M SORRY ABOUT YOUR ARM...

RUB

BUT...

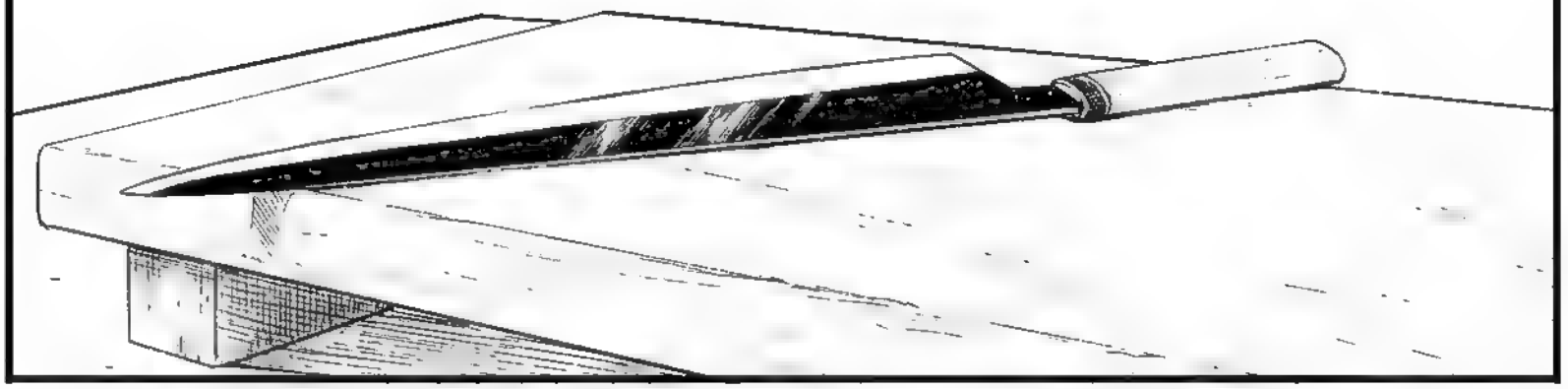
...

YES.

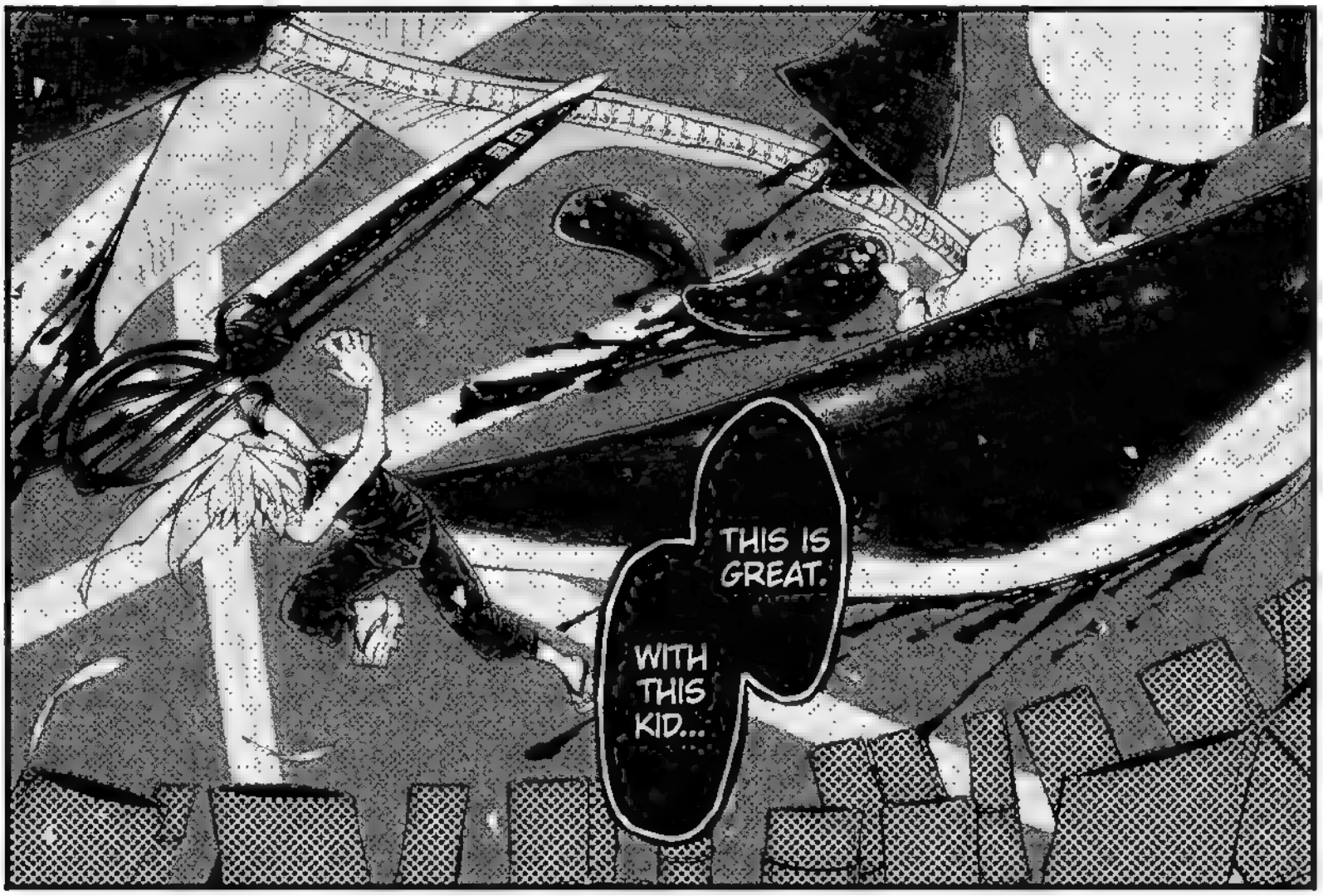
I'M HAPPY YOU DIDN'T...

...GET HURT, TOYA.

HUH?



I DIDN'T THINK I'D MEET SOMEONE SO COMPATIBLE WITH ME.
YOU SURE DID SURPRISE ME.


THIS IS GREAT.
WITH THIS KID...

WE MIGHT JUST...

...THAT KAJIKI.
...BE ABLE TO COOK UP...
A NEVER-BEFORE-SEEN INGREDIENT IS WAITING FOR THE YOUNG BOY WHO JUST LEARNED ABOUT LOVE!

THUMP

WHAT'S THIS?

MY BODY FEELS HOT...

THUMP

MY HEART IS BEATING FAST...

IZA IS...

THE KAJIKI CHEF:
DIVINE CUISINE

神食の料理人

かじき の りょうりにん

CHAPTER 2: FISH CANNOT SEE WATER

SANAMI SUZUKI

TRANSLATING / EDITING: MEDIBANG INC.
LETTERING: KAI KYOU
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

WOBBLE

IZA!

TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE

I'M AN IDIOT.

WHY DID I FEEL SO EXCITED?

I DON'T FEEL SO WELL...

IS IT PERHAPS...

...BE-CAUSE I'M MISSING AN ARM?

IZA...

UM.

UHHH...

SLUMP

DRIP

DRIP

IZA HAS LOST AN ARM.

UU WAA AAA AH!!

JUST AS THE DOCTOR SAID, THE WOUND HAS CLOSED UP NICELY.

GRAND-FATHER...

IT CAN'T GET ANY WORSE FROM HERE...

THE 26TH HEAD OF THE KUKUI FAMILY, **HIFUMI KUKUI**

WHAT IS THE MEANING OF ALL THIS?

BUT...

YOU SHOULD REALLY GET SOME REST, IZA.

BOW

JOLT

JOLT

JUST TELL ME PLAINLY!!

I AM THE ONE RESPON-SIBLE FOR ALL THIS! I AM VERY SORRY!

IZA LOST AN ARM TO THE SALMON SHARK KAJIKI WHILE PROTECTING ME!

GRAB

UM... IT'S NOT TOYA'S FAULT!

SHOW ME.

SLOWLY

TREMBLE

TREMBLE

YOU...

IZA-YOI...

MY LITTLE IZAYOI-CHAAAN, YOU POOR THING!

YOU MUST HAVE BEEN SCARED!

I WISH I COULD HAVE TAKEN YOUR PLACE!

I'M SURE IT REALLY HURTS, TOO!

GRAND-FATHER...

EEK!

PAY FOR THIS WITH YOUR LIFE! CUT YOUR STOMACH!

GLARE

AND YOU, THE YASOYA BRAT...

ALMOST FORGOT.

OH!

THAT ARM...

...THERE MIGHT BE A WAY TO HEAL IT.

YOU KNOW ABOUT TSUKUMO-GAMI?

A TSUKUMO-GAMI? THAT'S A RARE SIGHT.

FWIP

USE MY FULL NAME, YOU BRAT!

HIHI, ARE YOU SERIOUS?!

THEN YOU KNOW ABOUT KAJIKI MEAT, TOO?

YOU SAVE US TIME, GRAMPS!

THERE'S SOMETHING INSIDE OF KAJIKI THAT CAN CURE EVEN INCURABLE DISEASES...

...IS WHAT YOU WANT TO SAY?

YOU MEAN...

A LONG TIME AGO, I MYSELF WAS ABLE TO ESCAPE DEATH BY EATING SOME KAJIKI MEAT.

EVEN INCURABLE DISEASES?

IZA'S ARM WILL BE HEAL-ED?

IF WE CAN FIND A CERTAIN TYPE OF KAJIKI AND EAT ITS MEAT...

LET'S GO HUNT SOME KAJIKI RIGHT AWAY!

FWIP

ALL RIGHT, HIHI!

BUT THEY'RE KAJIKI!

HUNTING THEM IS DANGEROUS!

FANCY YOURSELF A SWORDS-MAN?

THAT'S RIGHT.

AND WHY ON EARTH ARE YOU GOING?

PLUS!

IT'S MY FAULT THAT IZA GOT HURT!

PLUS...

WHAT?

HOWEVER, THAT WAS PURE LUCK.

I DEFEATED THE KAJIKI SHARK.

COME ARREST THAT BRAT!

SOME-ONE!

WHA?

TAKE HIM TO THE POLICE!

HE'S THE ONE WHO MADE IZAYOI SUFFER!

STOP!

WHY AM I...

...FOR IZA'S SAKE...

...CAN SAVE IZA?

YOU THINK SOME-ONE LIKE YOU...

WHACK

ARE YOU HURT, TOYA?

AH!

AAAH...

CRACK

BECAUSE...

NOPE. IT WAS JUST A CHEAP BOWL FOR DAILY USE.

WHY DO YOU ASK?

WAS IT SPECIAL TO YOU?

...LIKE YOU'RE ABOUT TO CRY,

TOYA.

YOU'RE FACE LOOKS...

CLANK

SNIFF

I...

I WOULDN'T CRY OVER THAT!

OUCH...

DAMN!
HIHI!
THEY TOOK IT!

SHUT UP.

YOU? CATCH KAJIKI?

YOU'RE THAT GUY WITH THE KUKUI PRINCESS, AREN'T YOU?

DON'T MAKE ME LAUGH.

I'M BEG-GING YOU...

I HAVE TO GO GET KAJIKI!

LET ME OUT OF HERE!

THEY DON'T NEED YOU.

THEY'RE ACTUALLY GATHERING ALL THE TOUGH GUYS IN TOWN RIGHT NOW.

HUH?

GATHER EVERYONE WITH STRENGTH AND CUNNING!

LIKE I SAID... ...MONEY IS NOT AN ISSUE.

*KUKUI FAMILY

IT'S TIME FOR THE KAJIKI FISHING SQUAD SELEC-TION EVENT!

NO BIGGIE!

IT'S JUST CATCHING KAJIKI RIGHT?

IS THIS WHERE YOU CAN GET MONEY FOR SHOWING YOUR STRENGTH?

HEY!

HUP!

KER-THUMP

GYA AAH!

LOOM

CHATTER

WHAT'S ALL THIS ABOUT?

IT'S DAIGO THE BOAT CARRIER!

OVER HERE, MY RESTAURANT IS IN RUINS BECAUSE OF A KAJIKI...

HEY, YASOYA-SAN.

THEY SAID THEY'RE SELECTING THE BEST OF THE BEST FOR A KAJIKI HUNT.

A KAJIKI HUNT?

GRAMPS, YOU'RE MAKING A BIG FUSS!

TSUKU-MOGAMI.

FIND SOMEONE WORTHY OF USING YOU.

ANY ONE OF THEM SHOULD BE BETTER THAN THAT BRAT.

I'M HAPPY AS LONG AS I GET TO SLICE KAJIKI.

SURE.

I HOPE WE'RE ABLE TO FIND SOMEONE BETTER THAN HIM.

*KUKUI FAMILY

NO NEED FOR A COMPE-TITION.

HEY THERE!

WELL THEN, AS TO THE METHOD OF SELECTION.

WE JUST NEED TO CATCH KAJIKI, RIGHT?

LOOKS LIKE THEY'RE FULL OF ENERGY TODAY, AS USUAL.

WHAT DID YOU SAY?

SWISH

COME ON!

GET DOWN HERE!

HOW ABOUT THAT GOLDEN EYE SNAPPER KAJIKI OVER THERE?

PLINK

ピン

DID I THROW IT TOO SOFTLY?

HUH?

TURN

KAJIKI AND REGULAR FISH ARE...

YOU FOOL!

...NOT THE SAME!

CRASH

GYAAAHH

WHAT?! WHAT'S GOING ON?!

WE WERE SUPPOSED TO BE THE ONES HUNTING THE KAJIKI, BUT NOW WE'RE THE ONES BEING HUNTED!

THE KAJIKI ARE ATTACK-ING!

IT'S A KAJIKI!

I CAN STOP THEM!

BANG

BANG

LET ME OUT!

I DON'T WANT...

...THAT HAP-PENING AGAIN...

I WON'T LET THAT HAPPEN AGAIN!!

CRASH

HUFF...

HUFF...

YES, SIR!

PUT HIM TO SLEEP!

BANG

BANG

BANG

QUIT IT!

WAIT!

DASH

CLANK

WH
AA
AA
AH!

...HUGE!
IT'S...

THUD

HEY!

HEY! SOME-BODY!

CRUMBLE
ガガ

GRR...

LOOKS LIKE THERE'S NO ONE LEFT.

HEHE HE...

RA AA AA AA AH!

!

GULP

SNAP

THUD

SLIIIDE

WHAT ARE YOU GOING TO DO?

I'LL GET THAT KAJIKI!

TURN

UNTIE ME!

YASOYA BRAT.

YOU OKAY, GRAMPS?

YOU FOOL! YOU'RE THE ONE WHO'S GOING TO GET EATEN!

I'M GOING TO BE THE ONE COOKING IT UP!

...NOT AFRAID OF THE KAJIKI?

YOU'RE...

...

TREMBLE

TREMBLE

TREMBLE

LET'S FIX IT WITH KINTSUGI!*

TOYA!

*THE ART OF PUTTING BROKEN POTTERY PIECES BACK TOGETHER WITH GOLD

-TSUGI..?

KIN-

HUH?

HOWEVER, IT TAKES A LOT OF TIME AND HARD WORK.

MY GRAND-FATHER TAUGHT ME.

YOU MUST SPREAD THE LACQUER OVER AND OVER.

THEN ALLOW IT TO DRY SEVERAL TIMES.

SCRAPE IT CLEAN,

AND FINISH IT UP.

BY THE TIME IT'S FIXED...

...IT'LL BE BETTER THAN BEFORE!

I ONLY NOTICED AFTER IT BROKE.

BUT ALL THIS TIME...

EVEN MORE THAN I KNEW MYSELF

...

HEHE HE...

YOU REALLY ARE A FOOL.

IZA IS MY SPECIAL CHILDHOOD FRIEND!

I GUESS IT CAN'T BE HELPED.

OH WELL.

THIS KID REMINDS ME OF...

...THAT GUY.

...MAKE A COMPROMISE WITH YOU!

I, THE GREAT HIHIIRO-KANE WILL...

SHWIP
SPLAT

RIP

TEAR

SNAP

SNAP

REALIZING HIS TRUE FEELINGS, HIS BLOOD STARTS TO BOIL! HIS BLADE WILL BE THE ONE THAT CHANGES DESTINY!

RUMBLE
ゴゴゴ
WHOOSH
WHOOSH
KYAA!
BUT TOYA..!
HE'S SO DETERMINED TO CATCH KAJIKI THAT HE WENT AS FAR AS ESCAPING FROM PRISON!
PRIN-CESS!
WE SHOULD REALLY GO BACK!
CLENCH
ぎゅー
EVEN THOUGH IT'S ALL MY FAULT...

...I DON'T CARE ABOUT HEALING MY ARM.

IF IT PUTS TOYA IN ANY DANGER, THEN...

WHEN DID YOU TWO BECOME SO LOVEY-DOVEY?!

OH MY OH MY OH MY OH MY ♡

OH, PRIN-CESS!

JUST STAY...

BANG

SMASH

...STILL!

OH, NO!

HE'S JUST A CHILDHOOD FRIEND!

THE GREAT MID-AIR COOKING BATTLE BEGINS! MEAN-WHILE...

THE KAJIKI CHEF: DIVINE CUISINE

神食の料理人

かじき りょうりにん

CHAPTER 3: HUMANS CANNOT SEE AIR

SANAMI SUZUKI

TRANSLATING / EDITING: MEDIBANG INC.
LETTERING: KAI KYOU
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

ARE YOU IN PAIN?
DO YOU WANT TO SIT DOWN?
ARE IZA, OK?
HOW ARE YOU FEELING?
ARE YOU THIRSTY?
IZA! IZA!
IZA! IZA!
THE YASOYA BOY IS PROBABLY SWEET ON THE PRINCESS...
POOR THING...
UM, OH...
...IS THAT SO?
HE'S KIND OF LIKE A LITTLE BROTHER TO ME.
SPARKLE
キラ
YES
LET'S GO!
AND THAT'S WHY I'M WORRIED FOR HIM!

NOUTEN-JIME

...TO-YA?!

IT'S...

WHAT?!

YA-SOYA?

THAT'S THAT YASOYA BRAT!

TWITCH

TWITCH

TWITCH

TWITCH

WOBBLE

SPURT

SPURT

TO PARALYZE THE FISH BY DESTROYING ITS BRAIN FIRST, IN ORDER TO PRESERVE THE MEAT QUALITY AND PREVENT IT FROM FLAILING.

NOU-TEN-JIME

NOUTEN-JIME YOU SAY...?

MY BODY IS MOVING ON ITS OWN!

HUFF

HUFF

I WAS ABLE TO PERFORM NOUTEN-JIME ON A KAJIKI.

TAP

*YASOYA RESTAURANT.

IN THAT CASE..!

BLOOD DRAIN-AGE!

SLICE

GUSH

GUSH

SWOOSH

SCALE REMO-VAL.

WHA?!

THUNK

HEY, IS HE...

AMA-ZING...

FISH FILLET!

FLAP

...AND SPRINGY!

THE FLESH IS NICE AND FAT...

...LAUGH-ING?

YOU'RE GONNA LOVE THIS GOLDEN EYE SNAPPER KAJIKI...

:IZA!

SKULL
SPLITTER!

THAT BOWL IS...

...SITTING ON THE WINDOW-SILL NOW.

BEAU-TIFUL.

...SO THAT IT WOULD NEVER BREAK AGAIN.

I PLACED IT THERE...

COMPARED TO BEFORE...

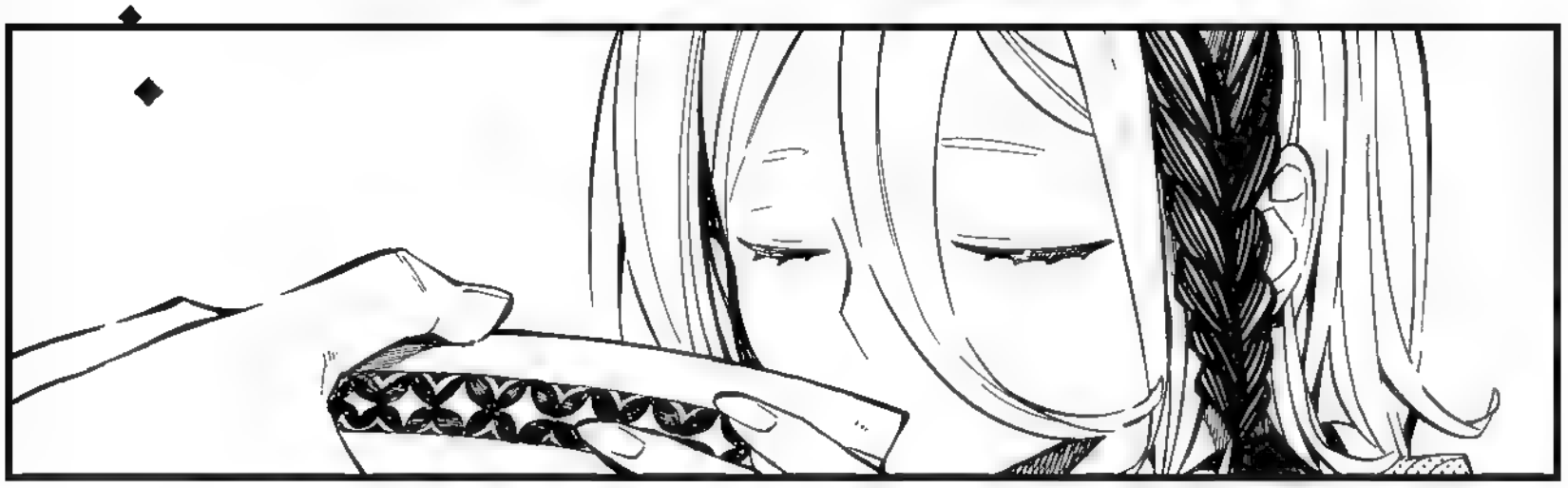
...I CHERISH IT...

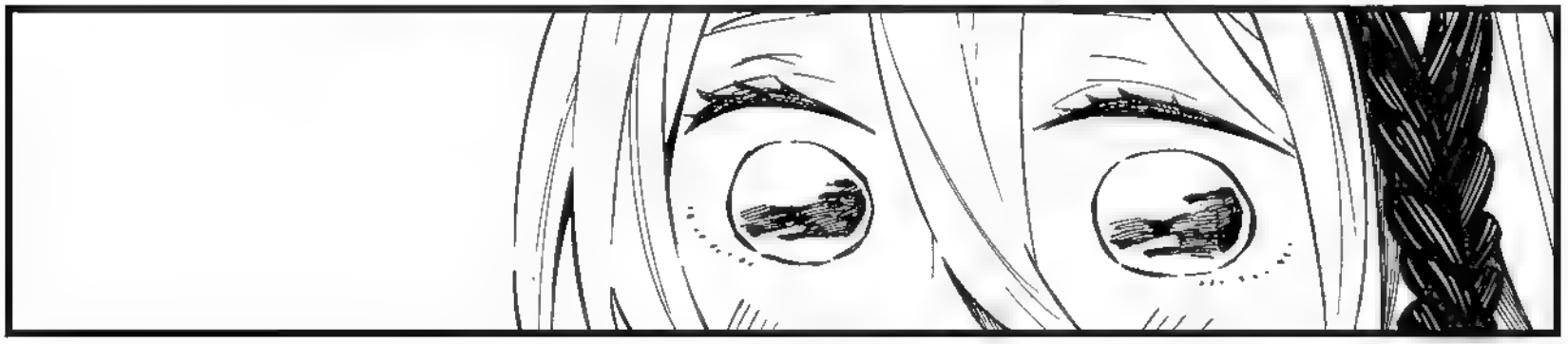
SOMETIMES THERE WILL BE A FLOWER FLOATING IN IT.

GOLDEN EYE SNAPPER KAJIKI OCHAZUKE*

*OCHAZUKE - A DISH MADE WITH HOT WATER OR TEA POURED OVER RICE.

...MORE THAN EVER.





IT'S SO DELICIOUS, TOYA!

DELI-CIOUS!

REALLY?!

GASP

SHE REALLY IS GLOWING.

FWOOF

FWOOF

YOUR ARM!

HOW IS IT?!

OH

...WHAT'S IMPOR-TANT RIGHT NOW!

THAT'S NOT...

HIHI! HOW WILL IT HEAL? WILL IT JUST SUDDENLY REAPPEAR?

BUT IT MIGHT BE HEALING GRADUALLY!

I DUNNO ABOUT THE DE-TAILS.

NOTHING HAS CHANGED.

THAT'S RIGHT. DON'T GET CARRIED AWAY.

GRAB

HMPF!

TOYA, STOP DOING SUCH DANGER-OUS...

I'M OFF TO HUNT ANOTHER KAJIKI THEN!

ALL RIGHT!

BUT...

NOT HAPPY AT ALL!

I AIN'T HAPPY EITHER.

A KAJIKI CHEF?

...AS A KAJIKI CHEF.

I HIRED THIS YASOYA BRAT...

...ARE KNOWN AS KAJIKI CHEFS.

...AND COOK KAJIKI...

THOSE WHO HUNT DOWN...

I...

FWAAH

はぁ

...I'M GOING TO HEAL YOUR ARM WITH MY DELI-CIOUS COOK-ING, IZA!

AS A KA-JIKI CHEF ...

HEHE, IT SEEMS...

...YOU'RE THE ONE WHO HAS CHANGED THE MOST, TOYA.

YOU USED TO BE MORE BRUSQUE!

BUT NOW, YOU'RE A LOT MORE...

...RELIABLE.

ドキ
THUMP

MAYBE YOU'RE RIGHT.

OH...

HIS PURE SMILE MAKES HER HEART BEAT FASTER..?!

THIS HORSE MACKEREL KAJIKI...

I'M SORRY.

...ISN'T BRINGING MY ARM BACK EITHER.

*SEA BASS, SEA BREAM, SAURY, ISAKI, BLUE MACKEREL, SARDINE, HORSE MACKEREL

TRANSLATING / EDITING: MEDIBANG INC.
LETTERING: KAI KYOU
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

THE SEARCH FOR THE KAJIKI WITH THE POWER OF "REGROWTH" CONTINUES...

SO HORSE MACKEREL KAJIKI DIDN'T WORK EITHER...

THE KAJIKI CHEF: DIVINE CUISINE

神食の料理人

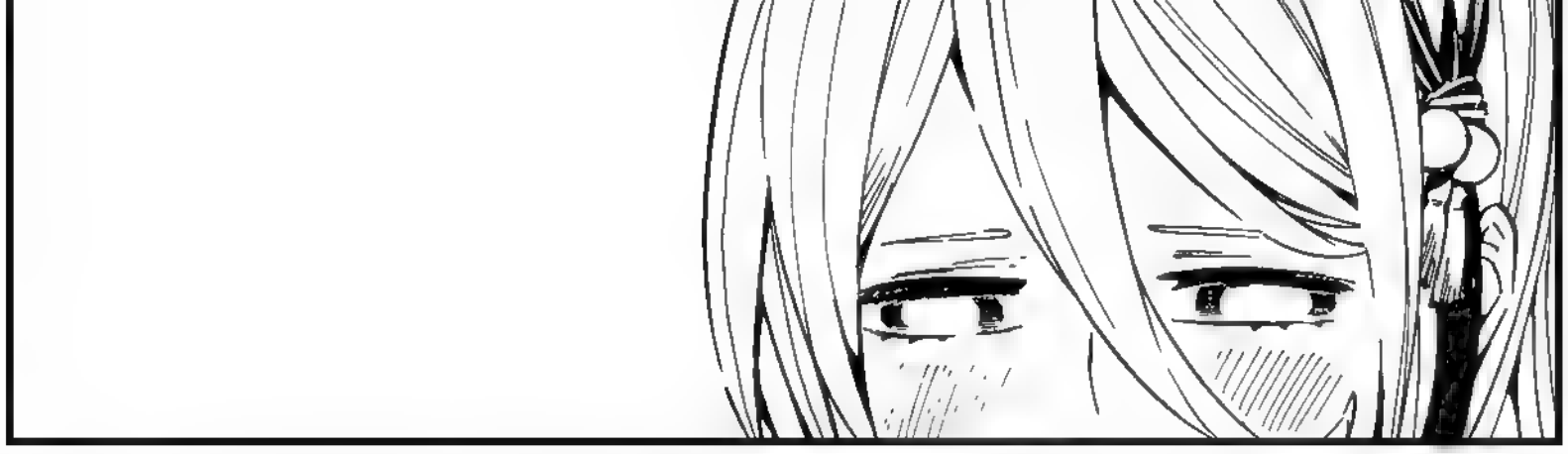
かじき の りょうりにん

CHAPTER 4: THE MAN-EATING OCTOPUS

SANAMI SUZUKI

IS BLINDLY CATCHING KAJIKI REALLY THE RIGHT WAY TO DO THIS?

SHE'S EATEN OVER 10 DIFFERENT TYPES AND THERE'S STILL NO SIGN OF HEALING.



BLUSH

YOU SEEM DOWN.
WHAT'S WRONG IZA?
STARE

RECENTLY SHE'S BEEN AVOIDING EYE CONTACT WITH ME.
SHE LOOKED AWAY!

IT'S NOTHING! I'M FINE...

I NEED TO FIX HER ARM AS SOON AS I CAN!

IT MUST BE HARD FOR HER.

HEY, AT LEAST GET SOME FOOD IN YOU FIRST!

AGAIN?

LET'S GO CATCH OUR NEXT KAJIKI!

ALL RIGHT, HIHI!

OUCH!

TO-YA!

THROB

NO. I WANT TO GO HUNT KAJIKI WHILE IT'S STILL BRIGHT OUT.

THAT...

...HURT.

KID, YOUR ANKLE IS TWISTED, ISN'T IT?

THIS KID'S ACTUALLY SERIOUSLY WORN OUT.

HUH?

THUMP

I'LL BE FINE!

PLEASE DON'T OVERDO IT, TOYA!

I CAN EASILY HEAL ANY INJURY BY EATING KAJIKI MEAT.

THIS TINY INJURY IS REALLY NOTHING TO WORRY ABOUT.

TOYA, I STILL THINK YOU SHOULD GET SOME REST.

IT'S REALLY RARE TO SEE THEM IN A GROUP.

IZA, LOOK! OCTOPUS KAJIKI!

WATCH WHERE YOU'RE–

HEY,

ドン!

BUMP

OUT OF THE WAY! OUT OF THE WAY!

PLEASE!

LET'S USE THAT!

LET'S LURE THOSE OCTOPUS KAJIKI USING THAT KITE!

IT'S A KITE.

COME ON, YOU HAVEN'T EATEN ANY INVERTE-BRATE KAJIKI YET, RIGHT?!

I DON'T...

...WANT TO.

...GET MY ARM BACK!

I DON'T WANT TO...

BUT YOU ALWAYS LOOK AWAY.

THUMP

WHAT'S WRONG, IZA?

I'M NOT BEING STRANGE!

YOU'RE ACTING REALLY STRANGE. ARE YOU SURE YOU'RE OKAY?

...AH.

DING

ピーン

YOU'RE DOING IT AGAIN RIGHT NOW!

THAT'S... NOT... TRUE...

THESE TWO ARE THAT TYPE...

I SEE...

DON'T WORRY ABOUT ME.

GULP

TO ME, YOU ARE-

HOW DO YOU WANT TO EAT IT,

IZA?

AS SASHI-MI...

PICKLED WITH WASABI, OR...

I THINK WE CAN CATCH IT NOW!

?!

CRUNCH

CRUNCH

CRUNCH

PULL

WHOOSH

WHOOSH

YOU'RE GONNA HIT THE BUILDING!

DASH

OH NO!

I CAN'T GET THE STRING OFF!

PULL

SLIDE

I CAN'T GET IT OFF WITH ONE ARM...

IZA!

JUMP

TAP

TAP

CRASH

STRAIN

THROB

TOYA, PLEASE NO MORE!

YOU TWO STAY HERE!

THANK YOU!

WAAAAH

SNIP

THIS ONE MIGHT BE THE ONE THAT HEALS YOU!

THE KAJIKI IS RIGHT HERE!

WHY?!

WHA-?!

SLIP

TOYA! BEHIND YOU!

STING

!

YOU LET YOUR GUARD DOWN, YOU FOOL!

TO-YA!

...IT BIT ME...

WOBBLE

OH NO...

...IS...

...VENO-MOUS...

THIS OCTOPUS...

GRAB

RUN.

LET GO OF TOYA!

IZA...

CHOMP

?!

SLIDE

IZA!

SLAM

TEAR

GULP

AH!

I'VE NEVER EXPECTED TO HEAL MY ARM SO QUICKLY.

IT DOESN'T LOOK LIKE THIS KAJIKI WILL HEAL ME EITHER.

...AND TOO EAGER.

...TOO IMPATIENT...

BUT YOU'RE BEING...

I DON'T WANT YOU TO GET HURT...

...BY OVER-DOING IT!

PLEASE PAY MORE ATTEN-TION TO YOUR OWN BODY.

WHY DO YOU ONLY LOOK AT WHAT'S IN FRONT OF YOU?

SO IT WAS ME WHO...

...MADE HER LOOK THAT WAY.

THAT SCARES ME!

SQUEEZE

SQUEEZE

SQUEEZE

SORRY.

CHOP

?!

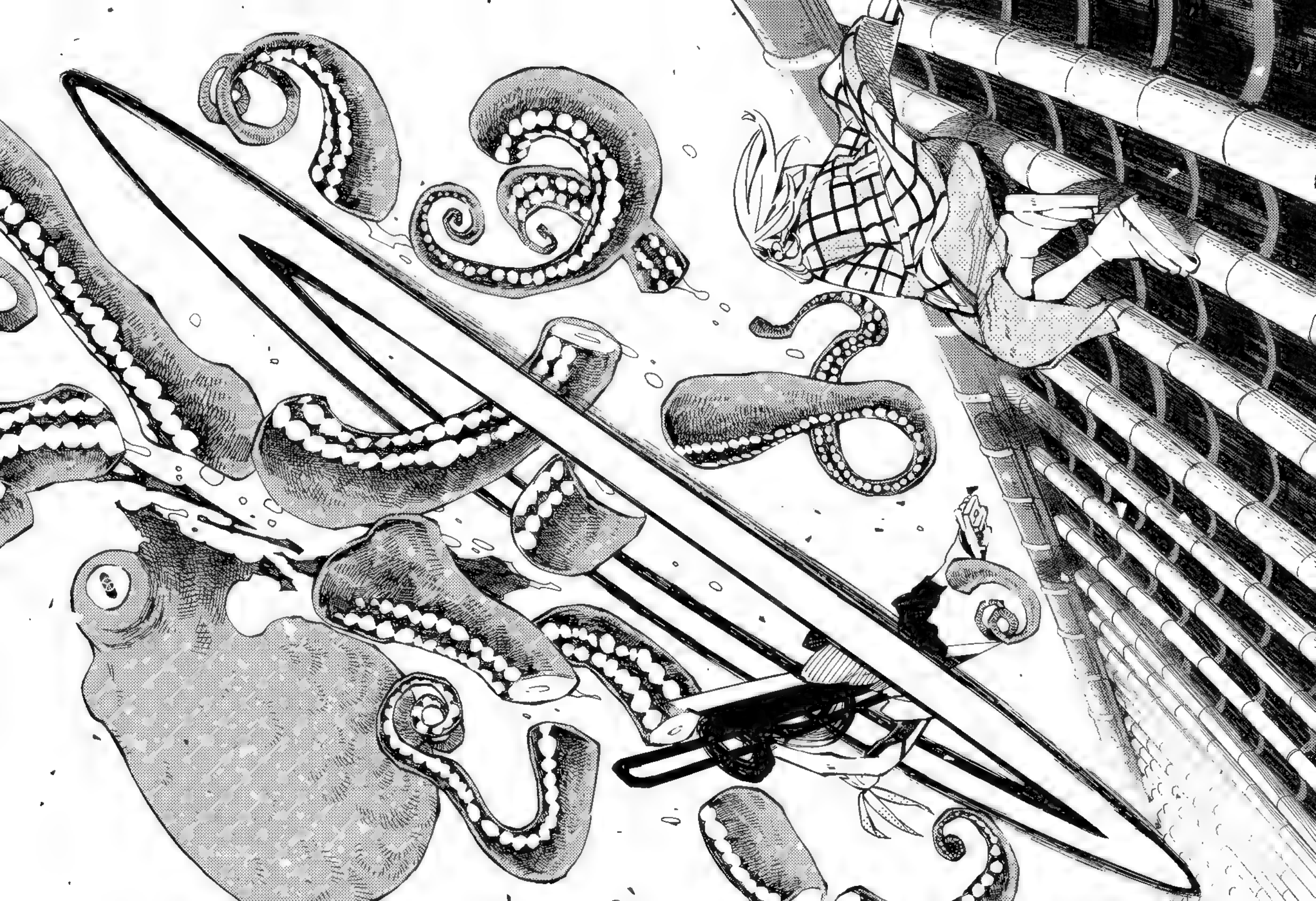
CHOP

I'M SORRY.

CHOP

CHOP

CHOP



THE POISON IS GONE SO I'M FINE NOW!

I WANT TO HELP WITH SOME-THING!

LET ME CARRY THAT!

I WANTED TO TRY EATING KAJIKI TOO.

Of course we will help you, Prin-cess.

I FEEL BAD THAT I'VE HAD EVERYONE HELPING ME OUT.

OH!

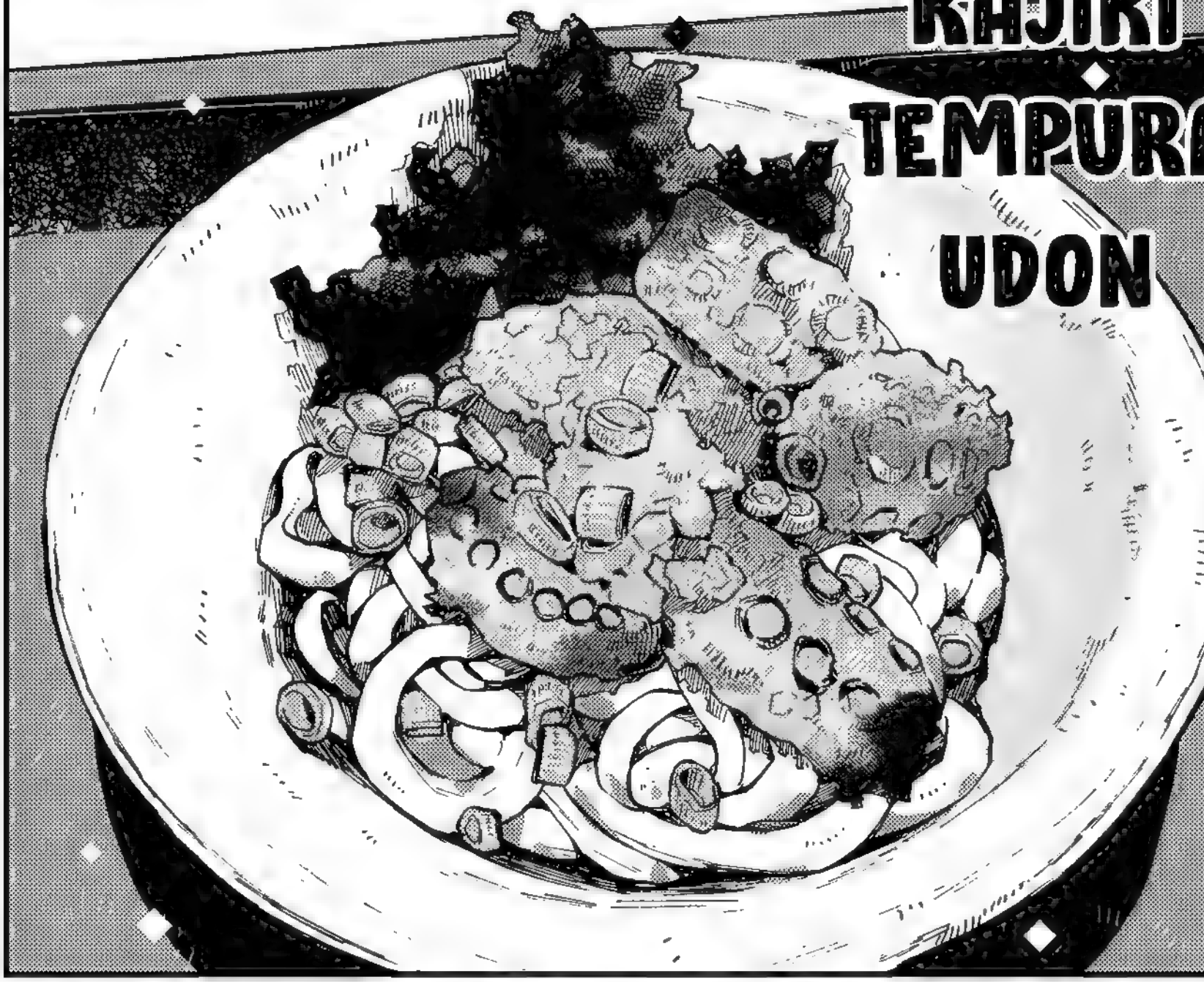
YES, MA'AM!

IF YOU SET EVEN A SINGLE STEP OUT OF BED, I'LL BE ANGRY WITH YOU!

Poof

ぽふっ

OCTOPUS KAJIKI TEMPURA UDON



...PLEASE TAKE A LOOK AT THE FOOD IN FRONT OF YOU.

FOR NOW...

I'M SURE IT WILL BE DELICIOUS!

LET'S DIG IN!

CRUNCH

HELP!
AH!
WHAT ARE THESE?
SHAAA
SHAAAA
SHAAA
FWOOSH
GIGANTIC VEGETABLES?! AND STICKING TO THEM IS A CHEF'S WORST ENEMY..!
WHAT ...
...IS GOING ON?

THIS MUST BE MY LUCKY DAY!

NO KIDDIN'?

GO AHEAD! ORDER AS MUCH FOOD AS YOU WANT!

TA-DAH

AGAIN?!

THEY JUST ORDERED KAJIKI SETS FOR 5 MORE PEOPLE...

ALL OF THAT FOR ONE PERSON?

WELL, ACTUALLY...

ARE THEY A SUMO WRESTLER OR SOME-THING?

APPARENTLY IT'S ONE PERSON EATING ALL OF IT.

TRANSLATING / EDITING: MEDIBANG INC.
LETTERING: KAI KYOU
MEDIBANG INC: / GUARDIAN ANGELS MEDIA

THIS RESTAU-RANT IS THE BEST!

A BOTTOMLESS STOMACH?! THIS YOUNG LADY IS ACTUALLY...

YOU... REALLY EAT WELL... DON'T YOU...

THE KAJIKI CHEF: DIVINE CUISINE

神食の料理人

かじきのりょうりにん

CHAPTER 5: NAPA CABBAGES WITH A SIDE OF SLUGS

SANAMI SUZUKI

HUH?

I CAN'T?

SNIFF SNIFF SNIFF

CAN I HAVE ABOUT TEN OF THEM TO GO?

THESE PICKLES ARE DELICIOUS!

MUNCH MUNCH

YOU'RE EVEN ORDERING TO GO?

CAN I GET 12 OF THESE TO GO?

EXCUSE ME!

YOUR COMPANION SEEMS TO HAVE LEFT WITHOUT PAYING... COULD YOU SETTLE THE BILL...?

WHAT?!

EX-CUSE ME.

TAKE YOUR TIME!

I'M OFF TO THE LATRINE REAL QUICK.

...

TOYA, YOU'RE IN CHARGE OF THIS ONE.

WHA?

LET HER HELP WITH CHORES OR SOMETHING, JUST DON'T LET HER RUN AWAY.

WHY ME?!

WAAAAAH!

ぺ~~~~ BWAAAAAAAH

PLEASE FORGIVE MEEEEE!

SO...

...SINCE YOU DON'T WANT TO GET THE POLICE INVOLVED, YOU'LL HAVE TO WORK TO PAY OFF YOUR BILL.

俺

WHAT'S UP WITH HER...?

I GOT THE SHORT END OF THE STICK AGAIN!!

EVEN THOUGH I WAS FINALLY PUT IN CHARGE OF THE PICKLES...

MORE CHORES...

IZA LOVED THEM TOO!

RIGHT ?!

ARE YOU THE ONE WHO MADE THEM PICKLES?

THEY WERE SO DELICIOUS!

SNIFF

TOYA-KUN, WAS IT? YOU'RE KINDA CUTE.

COULD YOU BE A DARLIN' AND TAKE CARE OF THAT BILL FOR ME?

IZA? IS THAT YOUR GIRLFRIEND OR SOME-THIN'?

HIHI

N-N-NO!

WHA?

HUH?

GET YOUR BOYFRIEND FROM EARLIER TO BRING YOU SOME MONEY!

SNIFF

じわ

HE TRICKED ME GOOD!

WAAA

YOU CAN BE MY BOYFRIEND IF YOU WANT!

YOU'RE SUCH AN HONEST MAN, TOYA-KUN!

GET OFF.

FOR NOW, COULD YOU WASH THE VEGETA-BLES?

I'LL SPEAK TO THE HEAD CHEF ABOUT IT LATER.

SWISH

START BY WASHING THOSE CABBAGES OVER THE-

CLATTER

WHOA! A BUG!

IT'S A HUGE BUG!

FLAP FLAP FLAP

WELL, IT'S A MOTH SO I GUESS IT IS, BUT...

THIS LIL' ONE AIN'T NO BUG.

YOU CAN'T COME OUT RIGHT NOW.

KO-DAMA!

KODAMA THE SILK MOTH.

...THIS IS MY PARTNER.

WHAT DO YOU MEAN BY PARTNER?

HUH?

POUR

PLEASE ... HELP ME.

WHAT HAP-PEN-ED?

IS THAT KID HERE?

HEY, YA-SOYA BOY!

DASH

DASH

THE NAPA CAB-BAGES ...

...IN MY FI-ELDS...

...KA-JIKI...

ARE YOU BEING ATTACKED?

I'LL COME RIGHT AWAY!

POUR

HEY YOU, ERR...

STAY HERE!

sure

HMM...

POOOOOUR

STOP!

STAY AWAY!

POUR

POUR

WA AA AH!

...AND SLUG KAJIKI.

CAB-BAGE KAJIKI...

PLEASE DO SOME-THING QUICKLY!

...AND AT THIS RATE THEY'RE GOING TO DESTROY THE OTHER FIELDS TOO.

MY CABBAGE FIELDS ARE BEING DESTROYED ...

HOW ABOUT TAKING A BREAK TODAY?

THIS IS WAY TOO GROSS.

WAIT.

I SAID WAIT, TOYA.

IT JUST HAD TO BE SLUGS...

SLUGS...

HELLO!

SQUISH

HOW-EVER...

IF THERE ARE ANY SLUGS, YOU HAVE TO WASH THE CABBAGE REALLY WELL.

THUD

TOYA, WASH THE CABBAGES.

YES.

THEY'RE EVERY-WHERE...

HELLO!

HELLO!

ポキリ DROP The sound of his mood drop-ping.

NO MATTER HOW MUCH I PEEL...

...AND PEEL...

...BUT THEY'RE STILL THERE!

FWIP

I KEEP WASHING AND WASH-ING...

HEY!

KID, YOU'RE LIKE A DIFFE-RENT PERSON ALL OF A SUD-DEN!

HOLD ON!

NO WAY!

WAIT, WAIT, WAIT!

...TO RIB-BONS!

RUMBLE

I'M GOING TO SLICE THESE SLUG KAJIKI...

...SLUGS!

SWOOSH

I HATE...

SLIP

HUH?

WHOOM

SLIDE

OUCH!

WHAT ARE YOU SAYING...?

SUP

THERE'S NO WAY I'M CUTTING SLUGS! DIMWIT! IDIOT! ASSHOLE!

I USED TO BE A MAGNIF-ICENT SWORD!

THEY'RE FREAKING GROSS!

HIHI, WHY'D YOU TURN BACK?

URGH!

WHOMP

I... CAN'T... BREATHE.

HIHI...

DAMN...

...IT...

THUMP

QUIT PLAYING GAMES!

HIHI!

IF IT'S BETWEEN CUTTING SLUGS AND DYING, I PREFER DYING!

SHUT UP!

WHY, AIN'T THAT RARE.

A TALKING TSUKU-MOGAMI.

OH,

...AIN'T COMPATIBLE AT ALL.

YA KNOW, YOU TWO...

Yoo-hoo

YOU'LL DIE, KIDDO.

WHY'D YOU COME HERE?!

YOU!

PLOP

ちょん

IT'S YOUR TIME TO SHINE.

KO-DAMA.

SHING

キラ

STRETCH

つぅ

SHWIPP

SNAP

SNAP

SNAP

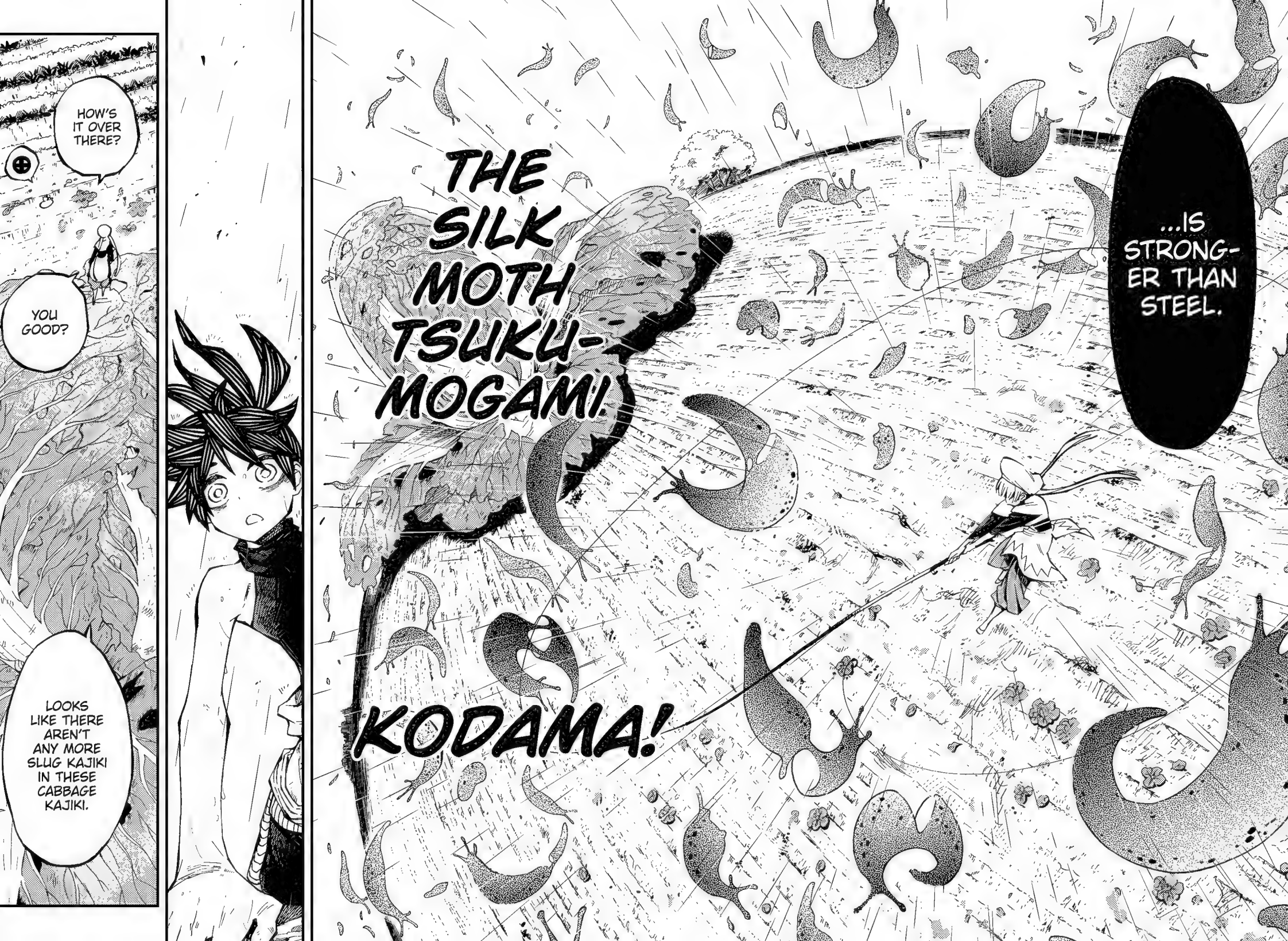
PTOO

SWOOSH

SWISH
SWISH
SWISH
SNAP
WHAT?!
SWISH
SCHLING
I'VE HEARD ABOUT THAT.
A SILK MOTH TSUKU-MOGA-MI...
A SILK MOTH? I SEE...

THE SILK THEY PRODUCE IS MADE OF PROTEIN.

ANY THREAD MADE FROM IT...


HOW'S IT OVER THERE?
YOU GOOD?
LOOKS LIKE THERE AREN'T ANY MORE SLUG KAJIKI IN THESE CABBAGE KAJIKI.
THE SILK MOTH TSUKU-MOGAMI.
...IS STRONG-ER THAN STEEL.
KODAMA!

SINCE MA THREAD IS MADE OF PROTEIN...

...IF YOU DRY THIS ALL OUT AND USE IT AS FERTILIZER, IT'LL MAKE REAL GOOD SOIL.

THANK YOU SO MUCH.

BUT NOW MY FIELDS ARE ALL DESTROYED, I DON'T KNOW IF I'LL BE ABLE TO BRING THEM BACK TO NORMAL WITHOUT MONEY...

WHAT ARE YA TALKIN' ABOUT? JUST GO AND SELL THESE CABBAGE KAJIKI.

THESE?

THEY'LL MAKE PRETTY BIG MONEY FOR YA.

AND IF YOU HAVE MONEY...

...YOU CAN START OVER AS MANY TIMES AS YOU WANT.

...YOU GOTTA MAKE SOME CABBAGES THAT ARE EVEN BETTER THAN KAJIKI!

NEXT TIME...

MY MAKEUP IS ALL RUINED...

POOF ぴわ

CLACK

I HAVEN'T PROPERLY INTRODUCED MYSELF, HAVE I?

OH, RIGHT.

I'M...

JUST WHO OR WHAT ARE YOU?

YOU...

HEY...

ITSUTSU SHIME.

I'M THE COMMANDING OFFICER OF THE DIVINE FOOD FORCE, SHINSENGUMI FIFTH CORPS.

THE SILK THREAD WIELDING MASTER CHEF!

I'M A KAJIKI CHEF!

...AND I'M A MEMBER OF THE SHINSEN-GUMI.

...I RUN A KAJIKI SPECIALTY SHOP IN TOKYO...

SO...

A REAL PROFESSIONAL HAS ARRIVED!

...AT YOUR SER-VICE!

KAJIKI CHEF ITSUTSU SHIME...

THE KAJIKI CHEF : DIVINE CUISINE

神食の料理人

かじき の りょうりにん

CHAPTER 6: WASHING A BAD KNIFE ONE HUNDRED TIMES

SANAMI SUZUKI

I'VE BROUGHT THE REQUESTED PROSTHETIC WITH ME.

TRANSLATING / EDITING: MEDIBANG INC.
LETTERING: KAI KYOU
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

CREAK
CREAK

WHOA!
HOW?
IT MOVED!

I BELIEVE THAT ONCE YOU GET USED TO IT, IT WILL BECOME FAIRLY EASY TO MOVE.
THE TSUKUMOGAMI THAT RESIDES IN THE ARM ACTS AS THE MUSCLES TO MOVE IT.

I'M SO HAPPY FOR YOU, IZAYOI.

I'LL DO MY BEST SO I CAN HOLD CHOPSTICKS ONCE MORE.

...WE SPEND COUNTLESS DAYS RE-SEARCHIN' AND TRAININ'.

IN ORDER TO CATCH ALL THE KAJIKI ACROSS THE COUNTRY...

I DIDN'T KNOW THE SHINSENGUMI HAD THIS KIND OF TECHNOLOGY.

THIS WAS ACTUALLY A BY-PRODUCT.

ちらり GLANCE

ズズ… SIP

...THERE ALREADY WAS A KAJIKI CHEF IN THIS TOWN, BUT...

THUMP ドキ

I HAD HEARD RUMORS THAT...

WELL,

STOP LAYING AMES!

HIHI!

...IT WAS TRULY AMUSIN' TO SEE...

...YOU ARGUIN' WITH YOUR TSUKU-MOGAMI.

IF I BETW... CUTTI... SLUGS AND DYING, I PREFER DYING!

HUT UP!

HMPF.

I CAN'T SAY ANYTHING BACK...

THERE'S NO WAY I'M CUTTING SLUGS! DIMWIT! IDIOT! ASSHOLE!

I USED TO BE A MAGNI-FICENT SWORD!

DIDN'T I TEL...

HIHI, WHY'D YOU TURN BACK?

DAMN IT.

SHE'S EVEN WON OVER IZA'S STOMACH!

I'M SORRY IT DIDN'T HEAL YOUR ARM.

BY THE WAY, THE CABBAGE KAJIKI WITH MACKEREL WAS DELICIOUS.

SO, SPEAKING OF THE SHINSEN-GUMI...

IS THERE...

...ANYONE THAT'S STRONGER THAN YOU...

...ITSU-TSU?

OH SURE!

SO MANY OF 'EM!

OBVIOUSLY THEY'RE ALL MASTERFUL CHEFS AS WELL.

I CAN'T CONTINUE LIKE THIS.

I HAVE TO BECOME STRONG-ER!

THAT'S WHY...

GETTING CRUSHED BY A SLUG...

GETTING BITTEN BY AN OCTO-PUS...

IT'S PATHE-TIC.

I'M WORTH-LESS.

...I'M ASKING YOU TO PLEASE TRAIN ME!

LET'S DO IT!

OKEY-DOKEY.

THUD

WELL THEN!

Marbled beef

WOW, WOW! THIS IS SOME GREAT MEAT!

OFF YOU GO!

LET'S START YOUR TRAININ' BY HAVIN' YOU MAKE A 12-PERSON BEEF HOT POT FOR ME USIN' THIS EXTRAORDINARY BEEF!

IN THIS FORM?

HOLD ON, HOLD ON. COOKING IS THE TRAINING?

SHIFT

BUT THIS...

YOU CAN'T AFFORD TO MAKE A SINGLE MISTAKE.

...

YA KNOW, THIS MEAT IS WORTH THREE MONTHS OF YOUR SALARY, TOYA-KUN!

OF COURSE!

?!?!

IS IT EVEN POSSIBLE TO THINLY SLICE MEAT WITH THIS...?

TREMBLE TREMBLE TREMBLE

HMMFF!

...WHY AM I...

...GETTING SO TIRED?

HUFF

HUFF

ALSO...

HUFF

HMMPF

SLICE

THIS SWORD IS TOO BIG... I CAN'T CUT IT WITH THIS!

...SOMEHOW ABLE TO USE THE TSUKUMOGAMI, RIGHT?

MUNCH

MUNCH

MUNCH

YOU WERE...

HUH?

THAT'S RIGHT. I USED HIHI WITHOUT EVEN THINKING ABOUT IT.

HEY, HIHI...

ACTUALLY, WHY AM I ABLE TO USE YOU IN THE FIRST PLACE?

WHAT ARE YOU SAYING? THIS ISN'T THE TIME TO BE DISCUSSING THAT.

APOLOGIZE FOR WHAT HAPPENED WITH THE SLUG KAJIKI.

WHA?

APO-LOGIZE.

SNAP

I'M NOT JUST SOME CONVENIENT KNIFE FOR YOU TO USE!

I AM A GODLY TSUKU-MOGAMI!

THAT WASN'T SELFISHNESS. THAT WAS CROSSING THE LINE FOR ME! YOU ABSOLUTE IDIOT! MORON!

HUH? YOU WERE JUST BEING SELFISH BECAUSE YOU DIDN'T WANT TO CUT UP SOME SLUGS!

IF YOU DON'T LIKE THAT, THEN GO ON AND FIND ANOTHER TSUKUMO-GAMI!

I WILL NEVER CUT ANYTHING I DON'T WANT TO CUT!

TICKED OFF カチン

FINE! I DIDN'T EVEN WANT TO BE YOUR PARTNER ANYWAY!

SLAM

WHAT KIND OF TRAINING IS THIS ANYWAY?

あはははは
Bwahahahaha

THAT'S TOO MUCH!

はははははは
hahahahahaha

ARE YA SERIOUSLY FIGHTIN' WITH YOUR TSUKUMO-GAMI?!

THAT'S WHAT IT WAS FOR.

You idiot.

My stomach hurts...

IT WAS FOR YOU TO BECOME AWARE OF THE TSUKUMOGAMI'S POWER.

...

Hmm...

I GUESS WHEN I FIRST USED HIHIIROKANE ...

BECOME AWARE OF THE TSUKU-MOGAMI'S POWER?

SO CARE-LESS...

?? ?? ??

...IT JUST KIND OF HAPPENED?

I don't get it.

...ITSUTSU, YOU'RE SUCH A GOOD TEACHER.

Ah.

I see now.

ALSO...

B

IF YA JUST DO IT WITHOUT THINKIN'...

...YOU WON'T KNOW HOW TO GET UP WHEN YA STUMBLE.

GRAB

...YOU HAVE BEAUTIFUL HANDS.

SNATCH

WHAT'S GOTTEN INTO YA?!

WHAT'S THIS ALL OF A SUDDEN?

WHA-WHA-WHA-WHAT?

YOU'RE STRONG AND YOU TAKE GOOD CARE OF YOURSELF.

YOU'RE A REALLY GOOD TEACHER TO BOOT!

BUT DESPITE THAT, YOUR OUTFIT AND EVERYTHING'S SO CLEAN AND PRETTY!

NOT TO MENTION GETTING HURT WHILE FIGHTING KAJIKI.

NO, I MEAN WHEN YOU'RE A CHEF, YOU HAVE TO WORK WITH A LOT OF WATER.

SO I FIGURED YOU MUST BE SOMEONE WHO PUTS IN A LOT OF EFFORT.

...SOME-THIN' LIKE THAT TO ME.

...SOME-ONE HAS SAID...

THAT'S THE FIRST TIME...

SMACK

OUCH!

QUIT PICKIN' FIGHTS YA DUMMY!

SHUT UP, YA IDIOT!

HUH?

...

...THEY ARE HAVING FUN.

LOOKS LIKE...

WHAT... I HAVE TO APO-LOGIZE?

NOW GO APOLOGIZE AND THEN MAKE THAT BEEF HOT POT!

THAT REMINDS ME...

OH.

THERE'S NOT EVEN A SINGLE...

...KAJIKI.

...

SORRY.

IT WAS ALL MY FAULT...

THOSE SLUG KAJIKI REALLY WERE SUPER GROSS.

...

...

HMPF

EVEN THOUGH THEY WERE GROSS...

...JUST SLICE THEM ANY-WAY!

YOU'RE NOT BEING HONEST, ARE YOU?

IZA!

NOTHING SHOULD BE TAKEN FOR GRANTED.

REALLY?! I'M SO HAPPY TO HEAR THAT!

I WAS ABLE TO HOLD MY OWN BOWL AND EAT!

LIS-TEN TO THIS!

THIS PAST MONTH HAS BEEN SO FULL OF UNUSUAL THINGS.

PERHAPS YOU'VE BEEN PRE-TENDING IT'S ALL NORMAL?

TOYA...

...YOU'VE BEEN TAKING SOME THINGS FOR GRANTED TOO, NO?

THANK YOU, HIHI.

I'M ONLY ALIVE RIGHT NOW THANKS TO YOU.

YOU'RE GROSSING ME OUT.

WHAT'S THIS?

I REALIZED I DIDN'T EVEN SAY A SINGLE WORD OF THANKS TO YOU...

YOU'VE REALLY HELPED ME OUT A LOT MORE THAN I NOTICED.

IN THE MIDST OF SUCH A BUSY MONTH, I FORGOT ALL ABOUT THE IMPORTANCE OF GRATITUDE.

...HIHI-IROKANE.

THAT'S WHY I WANT YOU TO CONTINUE LENDING ME YOUR POWER...

WAIT, I DID IMAGINE IT!

IMA-GINE...

...I DIDN'T IMAGINE THAT A REGULAR KNIFE COULD TURN INTO A SWORD...

YOU KNOW, THAT FIRST TIME WHEN I CUT THE SALMON SHARK KAJIKI...

HUH?

HEY, I THOUGHT WE WERE HAVING AN IMPORT-ANT CON-VERSATION HERE?

LET'S TRY IT OUT! QUICKLY, LET'S TRY AND SEE! HIHI, LET'S GO!

I GET IT NOW! I UNDERSTAND HOW TO USE YOU!

HMPF.

IT'S AN AFTER-THOUGHT NOW?!

OH, SORRY ABOUT THE SLUG THING TOO I GUESS...

I'LL COMPROMISE TOO.

WELL, FINE.

HIHI-IRO-KANE, YOU ARE...

...A TSUKU-MOGAMI OF STEEL.

YEAH.

YOU KNOW HOW TO USE ME PROPERLY?

SO DID YOU REALLY GET IT, KID?

SLICE

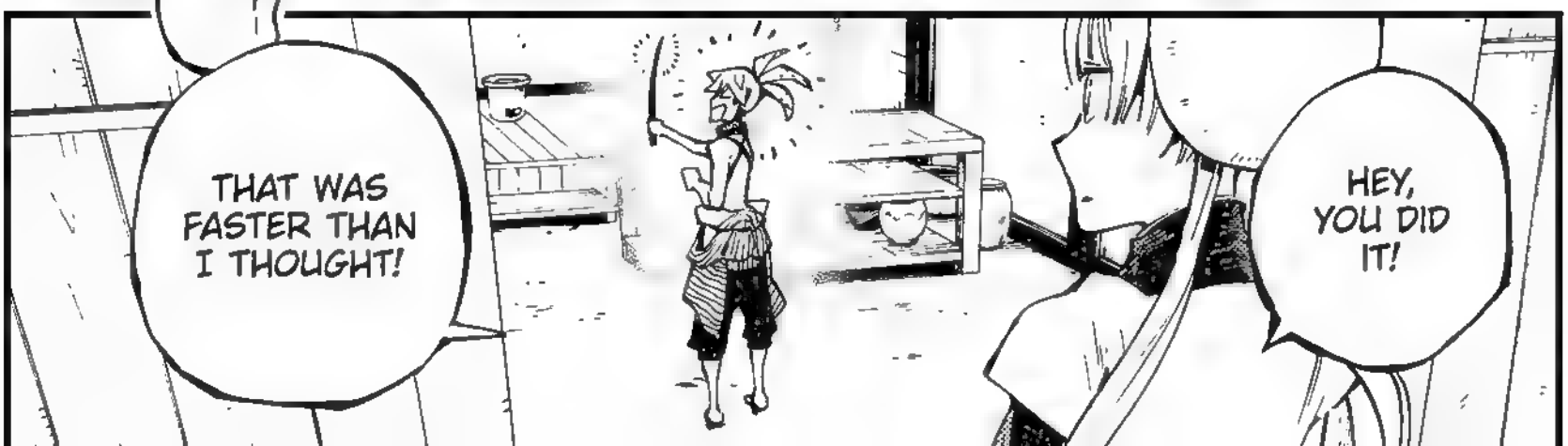
スライス

...USING THE IRON IN MY BLOOD.

I CAN MAKE UP FOR YOUR MISSING BLADE...

AND I WILL IMA-GINE...

...THE BLADE THAT SHOULD BE.


THAT WAS FASTER THAN I THOUGHT!
HEY, YOU DID IT!

EXCUSE ME.

うずうず EXCITED

I SMELL SOMETHING... REALLY... DELICIOUS.

IS IT OKAY IF I COME IN?

MY BOSS WOULD BE HAPPY TO SEE THIS.

IZA!

WE JUST FINISHED COOKIN' SOME DELICIOUS STUFF. LET'S EAT TOGETHER.

SIMMER

NAPA CABBAGE KAJIKI AND BEEF MILLE-FEUILLE HOT POT

THE NAPA CABBAGE KAJIKI AND THE BEEF GOES SO WELL WITH THE SWEET AND SPICY BROTH!

DELI-CIOUS!

ALL RIGHT! I WON IZA'S STOMACH BACK!

THAT WASN'T THE POINT OF THE TRAININ'.

Although this is delicious.

WELL THEN, WHAT'S NEXT?

I CAN MAKE ANY-THING!

If it's with cheap ingredi-ents.

HUH? NO WAY!

BESIDES, I GOT WORK TO DO.

I SUDDENLY GOT THE CHILLS...

WHAT'S THIS?

SHIVER

ITSU-TSU?

CLATTER

カラン

THIS IS...

THROB

THROB

OUCH...

RUMMAGE

THE ATMOS-PHERIC PRESSURE SUDDENLY DROPPED...

I KNEW IT.

THE PRES-SURE?

IT CAN'T BE...

THROB

THROB

NO, BUT IT HAS TO BE...

IT'S A...

...SHINKAI?!

IT EVEN INFLUENCES THE WEA-THER...?!

The Kajiki Chef: Divine Cuisine
VOLUME 1

English Chapters by Manga Plus 2022
Ripped & Compiled by Oak